第二周翻译作业 （2019 年 6 月真题）

(同学们注意横线部分的翻译哦，小白老师会在晚上更新的视频里讲解分析，认真完成吧，to be continued~)

（建议用时 18mins）

① 舞狮作为中国传统民间表演已有 2,000 多年历史。在狮子舞中，两位表演者同披一件狮子服，一个舞动头部，另一个舞动身体和尾巴。他们熟练配合，模仿狮子的各种动作。狮子也是兽中之王，象征幸福和好运，所以人们通常在春节和其他节日期间表演狮子舞。狮子舞也可能出现在其他重要场合，如商店开业和结婚典礼，往往吸引许多人观赏。

(建议用时 18mins)

② 剪纸是中国民间艺术的一种独特形式，已有 2000 多年历史。剪纸很可能源于汉代，继纸张发明之后。从此，它在中国的许多地方得到了普及。剪纸用的材料和工具很简单：纸和剪刀。剪纸作品通常是用红纸做成的，因为红色在中国传统文化中与幸福相联。因此，在婚礼、春节等喜庆场合，红颜色的剪纸是门窗装饰的首选。

开问课堂